



Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

ST. MAURICE CHURCH
3615 S. Hoyne Ave.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH
3528 S. Hermitage Ave.

SS. PETER & PAUL CHURCH
3745 S. Paulina St.

September 8, 2019

Twenty-third Sunday in Ordinary Time

Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

OFFICE HOURS

Mon. Wed. & Fri. 10 a.m. to 4 p.m.

Tuesday 12:00 p.m. to 7:00 p.m.

Thurs, Sat. & Sun. Closed

HORARIO DE OFICINA

Lunes, Miércoles y Viernes 10 a.m. a 4 p.m.

Martes 12:00 p.m. a 7:00 p.m.

Jueves, Sábado y Domingo Cerrado

MASS SCHEDULE • HORARIO DE MISAS

Mon & Wed: 8:00 a.m. at SM *Bilingual*

Tuesday 8:00 a.m. at OLGC *Bilingual*

Jueves: 8:00 a.m. at NSBC *Español*

Friday: 8:00 a.m. at SSPP *Bilingual*

Saturday: 4:00 p.m. at SSPP *English*

6:00 p.m. at NSBC *Español*

Sunday: 7:30 a.m. at SM *English*

9:00 a.m. at SM *Español*

9:00 a.m. at SSPP *English*

10:30 a.m. at OLGC *English*

12:00 p.m. at SSPP *Español*

CONFESSIONS • CONFESIONES

Saturday: 3:00 p.m. at SSPP *en SS Pedro y Pablo*
or by appointment • o hacienda cita

HOLY HOUR • HORA SANTA

Sunday: 6:30 p.m. at OLGC *en NS Buen Consejo*

Emergency Sick Calls after office hours
(708) 712-3329

Número de Emergencia cuando la oficina este
cerrada



© J. S. Paluch Co., Inc.

*Recíbelo, no como
esclavo, sino como
hermano amadísimo*

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday - September 7, 2019

7:30 am SSPP †Kenneth David Johnson (Mom)
 4 pm SSPP Vocations to the Priesthood
 6 pm OLGC La Familia Zamudio Hernandez (Familia)
 Cumpleaños de Janette Alvarez
 (Mauro y Guadalupe Alvarez)
 †Guillermo Zamudio (Laura Zamudio)

Sunday - September 8, 2019

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30 am SM †Lenor Lozano (Esther Ochoa)
 9 am SSPP †Eric Rogalla (Family)
 †Lorraine Peca
 (Jim & Alicia Krok & Family)
 9 am SM †Teresa Larios (Carlota Gonzalez)
 †Jesus Montes De Oca (Familia)
 †Isabel Guerrero (Familia Ayala)
 †Evangelina Lukie Rosales
 (Carlota Gonzalez)
 10:30 am OLGC †Francis Pletsch (Roy & Sue Pletsch)
 †Mr. & Mrs. Daniel Morales & Son (Chula)
 †Diane Wood (Husband: John)
 †Kathy Novak (Family)
 12 pm SSPP Cumpleaños de Rosie Aleman
 (Familia De La Torre)
 †Francisco Ortiz (Familia)
 †Jose Luis Perez (Concepcion Flores)

Monday, September 9, 2019

ST. PETER CLAVER

8 am SM †Frederick Joseph Johnson (Wife: Eileen)

Tuesday - September 10, 2019

8 am OLGC Vocaciones Sacerdotales

Wednesday - September 11, 2019

8 am SM Victims of September 11, 2001

Thursday - September 12, 2019

THE MOST HOLY NAME OF MARY

No Mass Today. No hay misa hoy.

Friday - September 13, 2019

ST. JOHN CHRYSOSTOM

8 am SSPP †Charles & Evelyn Kmiecik (Family)

Saturday - September 14, 2019

THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

1 pm SSPP Quinceañera de Yailin Rojas
 4 pm SSPP Vocations to the Priesthood

¡No 6 pm Misa de hoy! No 6 pm Mass today!

Sunday - September 15, 2019

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30 am SM Community Mass
 9 am SSPP Community Mass
 9 am SM Misa de Comunidad
 10:30 am OLGC Community Mass
 12 pm SSPP Misa de Comunidad

Flower Offerings for September 8 - 14

Eucharistic Adoration Chapel at SSPP

No intention this week

Flowers for St. John II at SSPP

No intention this week

Flowers for Mary at OLGC

In Loving Memory of
 Lottie Frederick

Flowers for the Holy Family at SM

No intention this week

Flowers for St. John XXIII at SM

No intention this week

Pray for us - Oren por nosotros



For the sick - por los enfermos:

Jeannette Adamczyk, Alberto Avitia,
 Yolanda Avitia, Maria Barrera, Claudia Bonomo, Amparo
 Diaz, Barbara Duda, Deacon Dismas Fernandez,
 Arlene Foreman, Bernie Foreman,
 Maria Galván, Bertha Gonzalez, Guadalupe González,
 Virginia Grosh, Judy Heidewald,
 Melba S. Hidalgo, Lottie Mikrut,
 Michael Nolan, Leoncia Ortiz,
 Janet Schwark, Jesús Terán, and Rosendo Villagomez, and
 Father Louis Zake.

For those in the Armed Forces...

Por quienes están en las Fuerzas Armadas:

Jennifer Galvan, Vincent Galvan,
 Laura Langley (Air Force)
 Jacquelyn Rivera (Marines)



===== PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA =====

FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO, Pastor

(773) 523-3917 Ext. 22 isandoval@bspchicago.org

DISMAS FERNANDEZ, Deacon

JUAN Y ROSA ROSALES, Pareja de Diáconos

MS. LUCRECIA GARCIA, Coordinator de Rel. Ed.

(773) 523-4044 rep@bspchicago.org

MS. DENISE PINEDA, Business Manager

(773) 523-3917 ext. 23 dpineda@bspchicago.org

MS. JOANNE AMEDEO, Administrative Assistance

(773) 523-3917 ext. 28 jamedeo@bspchicago.org

MS. KARINA ONATE, Receptionist

(773) 523-3917 blessedsacrament@bspchicago.org

Ismael's Thoughts

"If anyone comes to me without hating his father and mother, wife and children, brothers and sisters, and even his own life, he cannot be my disciple." (Lk 14:26) Is Jesus really telling us that we have to hate the people we are supposed to love? According to Sacred Scripture scholars, the term used by Luke for "hate" (*misein*) denotes attitudes, not emotions. This term is not about how we feel about our parents and family, but the effective attitude when it comes to a choice for the kingdom. If there is a question of choosing between following Jesus and our family, there isn't time to think about it. The choice is pretty clear.

Do I really feel that way? Do I have a clear idea that there is no point of comparison between following Jesus and anything else? If we do not renounce all our possessions (earthly attachments) we cannot be His disciples. But this decision has to be done not as someone who has to do it, but as St. Paul is saying in his letter to Philemon: the good you do might not be forced but voluntary." (Phlm 14b). A true disciple of Jesus is not just one who is baptized and receives the other sacraments, but the one who freely and consciously makes that decision to follow Jesus with commitment. Am I serving the Lord's Church in a specific way? Or do I think I have other more important things to do?

A parent was contacted by the Religious Education office to remind her that her child already did one year of preparation for Confirmation and that she needed to register the child for his second year. But the parent replied: *He is not going back because he is now in High School and he is going to be really busy on Saturdays.* She was told that he could come on an evening during weekdays, so he will not lose a year of formation, but the parent replied: *I do not want to burden my child with one more thing.* What are we teaching our children that really matters? What are the most important things for us? Let us take time to reflect on how relevant we consider our faith and who is Jesus really for us. How we prioritize and practice our faith will affect our children's and grandchildren's faith practices. This is what really matters in our world!

Last week, I mentioned that deacon Dismas was sick. Right now, he is stable but still at Loyola University Medical Center in Maywood, IL. Because of his condition, he is not able to live by himself. Until a few weeks ago, he was staying with us at the rectory at Ss. Peter & Paul. Now, he has to be placed in a living situation where he will have 24/7 care. So, he will no longer stay with us. I do not know if he will be able to continue doing ministry with us, but as soon as he is transferred to an appropriate place, (for him-delete) I will notify(it to-delete) you. He has done much for our community for many, many years. He needs your support now. Please, continue keeping him in your prayers and if you have a chance, give him a call.

Once again, I am inviting you to join us for the Noche de Gala with Latin Flavor. If you would like to go, let me know. It would be great to have you for this fantastic event.

Pensamientos de Ismael

"Si alguno quiere seguirme y no me prefiere a su padre y a su madre, a su esposa y a sus hijos, a sus hermanos y a sus hermanas, más aun, a sí mismo, no puede ser mi discípulo". (Luc 14, 26) Según los eruditos de la Sagrada Escritura, el término utilizado por Lucas para la expresión "no me prefiere" es "odio" (*misein*) y denota actitudes, no emociones. Entonces, ¿realmente Jesús nos está diciendo que tenemos que odiar a la gente que se supone que debemos amar? Este término no se trata de cómo nos sentimos acerca de nuestros padres y familia, sino de la actitud que tomamos cuando se trata de elegir el reino. Si es cuestión de elegir entre seguir a Jesús y nuestra familia, no debemos ponernos a pensar en ello. La elección es bastante clara.

Pero ¿realmente me siento de esa manera? ¿Tengo una idea clara de que no hay punto de comparación entre seguir a Jesús y cualquier otra cosa? Si no renunciamos a todas nuestras posesiones (apegos terrenales) no podemos ser sus discípulos. Pero esta decisión no tiene que hacerse como alguien que tiene que hacerlo, sino como San Pablo está diciendo en su carta a Filemón: lo que haces no sea como por obligación, sino por tu propia voluntad". (Filem 14b). Un verdadero discípulo de Jesús no es sólo aquel que fue bautizado y recibió otro sacramento, sino el que libre y conscientemente toma esa decisión. Tengo que decidir si realmente quiero seguir a Jesús y cómo muestra ese compromiso. ¿Estoy sirviendo a la Iglesia del Señor de una manera específica? O creo que tengo otras cosas más importantes que hacer.

Una madre de familia fue contactada por la oficina de Educación Religiosa para recordarle que su hijo ya hizo un año de preparación para la Confirmación y que necesitaba inscribirlo para su segundo año. Pero la mamá respondió: *No va a regresar porque ahora está en la escuela secundaria y va a estar demasiado ocupado los sábados.* Se le dijo que podía venir en una tarde de lunes a viernes, y que de esa manera no perdería un año de formación, pero ella respondió: *No quiero abrumar a mi hijo con una cosa más.* ¿Qué es lo que estamos enseñando a nuestros hijos sobre lo que es importante? ¿Cuáles son las cosas más importantes para nosotros? Tomemos un tiempo para reflexionar sobre qué tan relevante es nuestra fe, quién es realmente Jesús para nosotros. Porque eso es lo que estamos enseñando a nuestros hijos y nietos que es lo más importante en este mundo.

La semana pasada mencioné que el diacono Dismas estaba enfermo. Se encuentra estable en el hospital de la Universidad Loyola en Maywood. Debido a su condición, no puede vivir solo. Aunque que vivía con nosotros en la rectoría de San Pedro y San Pablo, ahora tiene que vivir donde tenga supervisión las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Así que ya no nos quedaremos con nosotros. No sé si podría continuar haciendo el ministerio con nosotros, pero tan pronto como sea transferido a un lugar apropiado para él, les notificaré. Ha hecho mucho por nuestra comunidad durante muchos, muchos años. Ahora necesita su apoyo. Por favor continúen manteniéndolo en sus oraciones y si tienen una oportunidad, denle una llamada.

Una vez más los invito a que nos acompañéis a la Noche de Gala con Sabor Latino. Si quieres ir déjenmelo saber. Sería genial que nos acompañaran a este gran evento.

Ministers Schedule September 7- 8

Mass	Lectors	E-Ministers
4 p.m. SSPP Saturday	R. Vicente-Co	S. Cortez A. Feiwell
6 p.m. OLGC Saturday	H. Hernandez S. Rios	L. Garcia A. Uribe G. Uribe
7:30 am. Sunday SM	J. Wood	A. Alonzo A. Gula
9 am. Sunday SSPP	A. Bara	C. Arellano A. Krok T. Krueger
9 am. Sunday SM	M. Mercado M. Ramirez	M. Mendoza A. Uribe G. Uribe M. Vargas
10:30 am. Sunday OLGC	S. Pletsch	H. Calderon S. Pletsch S. Sereda
12 pm. Sunday SSPP	A. Martinez R. Reyes	J. Hernandez M. Hernandez M. Sotelo O. Sotelo M. Velazquez



Weekly Offering Report September 2, 2019

Envelopes: 212	\$4,218.00	Sobres
Loose	\$465.20	Suelto
Children's Collection	\$17.00	Colecta de Ninos
Electronic Giving	\$130.00	Donaciones Electronicas
Total Collection	\$4,830.20	Total de Colecta
Weekly Budget	\$5,038.00	Presupuesto Semanal
Over (under) Budget	(\$207.80)	Diferencia (deficiencia)
Debt Reduction	\$315.00	Reduccion de deuda
Sharing Collection	\$82.00	Colecta Compartida
Food Pantry	\$25.00	Despensa Parroquial



LECTORS

The Word of God

**Lector's Workshop in
English
St. Pius V Parish**

**Wednesdays, September 18
and 25
6:30 p.m. to 8:30 p.m.**

**Registration is necessary.
(Call Blessed Sacrament's
parish office for more de-
tails).**

**La Palabra del Señor
Taller para Lectores en
Español
St. Pius V Parish**

**Martes 10 y 17 de septiembre
de 6:30 p.m. a 8:30 p.m.**

**Registro es necesario.
(Llame a la Oficina Parroquial
de Santísimo Sacramento para
más información).**

Winner At Day- 2019

August 19, 2019

Monday, \$25: Maria Gutierrez, ticket 884905

August 20, 2019

Tuesday, \$25: Fred Stark, ticket 884999

August 21, 2019

Wednesday, \$25: Tony Marszalek, ticket 443898

August 22, 2019

Thursday, \$25: Heidie Hernandez, ticket 884724

August 23, 2019

Friday, \$25: Denise Bozyk, ticket 442317

August 24, 2019

Saturday, \$50: Fernando Perez, ticket 443485

August 25, 2019

Sunday, \$50: Bernadette Setlak, ticket 884943

**Seminarian Education Fund:
The Archdiocesan collection for the
education and formation of its future priests**

**Fondo de Educación de Seminaristas: La
colecta arquidiocesana para la educación y
formación de sus futuros sacerdotes**



**September 21/22, 2019
21 y 22 de septiembre, 2019
Please be generous!
¡por favor sea generoso!**



Father Louis Zake

Father Louis Zake had hip replacement surgery on September 5. Please remember him in your prayers. You may send him a get well card to our Parish Office. We will forward them.

Deacon Dismas Fernandez

Deacon Dismas has been undergoing some medical tests. Please remember him in your prayers. You may send him a card or note to our Parish Office. We will forward them.



*In Memory of those
who lost their lives this
tragic day,
and our prayers for those
who lost loved ones.
A dark day in History.*

Community Night

Tuesday/Martes
October 1/ 1 de octubre
OLGC hall/ salón de NSBC
7 p.m.

**Speakers: Officer Sabrina King &
Officer Jason Sollis**

Topic: School Safety & Bullying
Tema: Seguridad Escolar y Acoso Escolar

**Special Invitation to
Children, Teens, & Parents!**
**¡Invitación Especial a todos los
Niños, Adolescentes, y Padres!**
Don't be bullied! Be safe in school and after school!
**¡No te dejes intimidar! ¡Sé seguro en la escuela y después
de la escuela!**

Refreshments served!
¡Habra Bocadillos!
Sponsored by The Parish Pastoral Council of
Blessed Sacrament Parish
Patrocinado por el Consejo Pastoral Parroquial de
Parroquia Santísimo Sacramento

**MEXICAN FIESTA
DONATIONS NEEDED:**
Cans of Pop
(Pepsi/Coke, Sprite/7Up)

Small Prizes for Children
Prizes for Mexican Bingo

*Please bring all donations
to the Parish Office
by Wednesday, September 11.
Thank You!*

**MEXICAN FIESTA
NECESITAMOS
DONACIONES:**
Latas de soda
(Pepsi/Coke, Sprite/7Up)

Premios para los niños
Premios para la Lotería

*Favor de traer todas donaciones a
la Oficina Parroquial
antes del 11 de Septiembre
¡Gracias!*

Seventh Annual Memorial Service for Aborted Children at St. Mary Cemetery

Saturday, September 14th, Pro-Life Americans throughout the country will gather at the gravesites of aborted babies and other memorial sites dedicated in their honor for the Seventh Annual National Day of Remembrance for Aborted Children, a joint project of The Pro-Life Action League, Priests for Life and Citizens for a Pro-Life Society. Solemn vigils will be held at these sites to commemorate the more than 50 million children who have lost their lives to legal abortion since 1973, and to remind our society of the humanity of the unborn child. Please join us for the memorial service in our community:

Event: National Day of Remembrance for Aborted Children
When: Saturday, September 14, 2019, 1:00 PM
Where: St. Mary Cemetery, 87th and Hamlin, Evergreen Park, IL at the gravesite of 500 aborted babies.
Please bring a lawn chair. Contact information: Suzanne and Roy Pletsch, (773) 847-0261, or pletschdoc@gmail.com

Necesitamos Voluntarios:

Para sacar y recoger sillas y mesas el día de la Fiesta Mexicana. 12pm para instalar y 10pm para recoger. Favor de comunicarse con la Oficina Parroquial al 773-523-3917 si esta interesado. ¡Muchas gracias por su ayuda!



We Need Volunteers:

To take out and collect tables and chairs on the day of the Mexican Fiesta. 12pm set up and 10pm clean up. Please contact the Parish Office at 773-523-3917 if you are interested. Thank you so much for your help!

KERMES



The Hispanic Committee from Blessed Sacrament Parish invites you to Fiesta (Kermes)
El Comité Hispano de la Parroquia del Santísimo Sacramento

los invita a su gran Kermes,
**Saturday September 14th, 2019/
Sábado 14 de Septiembre, 2019**
4:00 p.m. - 10:00 p.m.

Our Lady of Good Counsel/
Nuestra Señora del Buen Consejo
36th St. & Hermitage Ave.
Chicago, IL

We will have Mexican food/
Habra antojitos Mexicanos
Pozole, Tamales, Tacos, Sopas, Enchiladas, etc.
Do not miss/No faltes

September 9 - 15, 2019

Monday September 9	Tuesday September 10	Wednesday September 11	Thursday September 12	Friday September 13	Saturday September 14	Sunday September 15
6 pm Circulo de Oración Centro Catequetico	6:30 pm Lector Training (Spanish) St. Pius V Church	6:45 pm Bingo OLGC Hall	11:30 am Seniors OLGC Hall 7 pm Rosario de Guadalupe SM Church 7 pm Knights of Columbus OMR	6:15 pm Legion de Maria Salón de Oficina 6 -7:45 pm Blessed Sacrament Teens Teen Center	10 am Rel. Ed. Catechetical Center 10 am Rel. Ed. Parents' Meeting OLGC hall & OMR 12 Noon Kermes Set up OLGC 4 - 10 pm Kermes (Mexican Fiesta) OLGC Come & enjoy! ¡Ven y disfruta!	6:30 pm Holy Hour/ Hora Santa OLGC Church

Important Information about Religious Education

Welcome Back to Religious Education students! Parents, thank you for entrusting us with the ongoing formation of your child. We look forward to serving you and your family this year. Classes are Saturday's from 10:00 am to 12:00 pm. Office Phone: (773)523-4044. Office Hours: Tuesday from 12 to 7 pm, and Wednesday and Friday from 9 am to 5 pm.



Información Importante sobre la Educación Religiosa

¡Bienvenidos de nuevo a los estudiantes de Educación Religiosa! Padres, gracias por confiar en nosotros con la formación continua de sus hijos. Esperamos poder servirles a usted y a su familia este año. Las clases son los sábados de 10:00 am a 12:00 pm. Teléfono de oficina: (773)523-4044. Horario de oficina: Martes de 12 a 7 pm, y miércoles y viernes de 9 am a 5 pm.

BAPTISM:

Come at least two months in advance, talk with one of the priests. Need to be a registered active parishioner of a parish. We celebrate baptism the first and third Saturdays of the month in Spanish, and the second Saturday of the month in English.

QUINCEAÑERA:

Girl needs to have the sacraments of initiation and to be a registered active member of our parish. Parents have to come, at least four months in advance, to talk with one of the priests.

WEDDING:

Arrangements should be made by talking with one of the priest at least six months in advance.

**PRIESTS ARE AVAILABLE TO MEET WITH PEOPLE EVERY TUESDAY FROM 4 P.M. TO 7 P.M.
OR ANY OTHER DAY BY APPOINTMENT.**

BAUTISMOS:

Venga al menos dos meses antes a hablar con uno de los sacerdotes. Necesita se feligrés inscrito y activo de una parroquia. Celebramos bautismos el primer y tercer sábado del mes en español y el segundo sábado del mes en inglés.

QUINCEAÑERA:

La muchacha tiene que haber celebrado todos los sacramentos de iniciación y ser feligrés inscrita y activa de nuestra parroquia. Los papás tienen que venir al menos cuatro meses antes de la celebración a hablar con uno de los sacerdotes.

MATRIMONIO:

La pareja tiene que venir a la parroquia a hablar con el sacerdote al menos seis meses antes de la boda.

**LOS SACERDOTES ESTÁN DISPONIBLES PARA REUNIRSE CON LAS PERSONAS
LOS MARTES DE 4 P.M. A 7 P.M. O CUALQUIER OTRO DÍA HACIENDO CITA.**



DIVINE MERCY ADORATION CHAPEL FOR THE SICK AND DYING

OPEN

*24 hours a day • 7 days a week
at 38th Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel,
just come to the office
(3528 S. Hermitage Ave.)
with a State ID
to get the access code

CAPILLA DE ADORACIÓN DE LA DIVINA MISERICORDIA PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS

ABIERTA

*24 horas al día • 7 días de la semana
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra
Capilla de Adoración,
sólo venga a la oficina
(3528 S. Hermitage Ave.)
con una identificación oficial

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM

FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL

This information is confidential and will be retained at the parish office

Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción ☐ New Registración/Registro Nuevo ☐ Update/Actualización

Last Name/Apellido: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____

First Name/Nombre: _____ Email: _____

Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____

City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Espos(a): _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only

Sequencer: _____ Envelope number: _____ Date: _____